

# MOŠČANSKA



# SKUPNOST

GLASILO OBČINSKEGA ODBORA SZDL MOSTE-POLJE

LETO III.

FEBRUAR 1962

ŠT. 2

## Ob dnevu žena

Pred več kot petdesetimi leti so žene celega sveta začele praznovati svoj dan — Dan žena. Praznujejo ga tudi letos, praznovale ga bodo še vsa prihodnja leta.

Žene Jugoslavije zavzemajo posebno mesto v sklopu mednarodnega gibanja. S svojim aktivnim sodelovanjem v boju za pravice delovnega človeka v stari Jugoslaviji, zlasti pa z aktivno udeležbo v ljudski revoluciji in vstaji so naše borbene žene pokazale zavest. V narodnoosvobodilnem gibanju so naše žene postale »borbene žene«. To ime pa so tudi popolnoma zaslužile, saj so se enakopravno in z nič manjšo odločnostjo kot moške borile proti sovražnikom — domačim razrednim in tujim okupatorjem. Borile so se in tako ob rami z našimi hrabri borci, darovale so svoja življenja za našo svobodo. Za svojo odločnost, vztrajnost in borbenost so dobile tudi zaslužno priznanje tako od naših narodov kot mednarodnega ženskega gibanja.

V povojni graditvi so naše žene ponovno zavihale rokave ter prijele za delo pri izgradnji porušene domovine. Zopet rami ob rami z moškimi, enakopravno in z vso zagrizenostjo. Niso hotele popustiti, niso želele zaostajati. Pojavljale so se povsod: na številnih delovnih akcijah, na gradbiščih, skratka na vseh mestih in krajih, kjer je bilo treba popraviti škodo, ki so jo povzročili okupatorji in domači izdajalci.

Danes se žene pojavljajo kot proizvajalke in upravljalke. Sodelujejo v številnih organih družbenega upravljanja, sodelujejo v številnih družbeno-političnih organizacijah, kjer odločajo in pomagajo, kjerkoli je potrebno. Zlasti so aktivne v organizacijah, ki vzgajajo najmlajši rod v zavedne in zdrave državljanke in občane v pridne in razgledane delovne ljudi. Ne manjkajo tudi v organizacijah, ki opravljajo svoje humano poslanstvo.

Kot vsako leto so se naše občanke tudi letos pripravile na proslavo svojega dneva — 8. marec. Proslava je bila v ponedeljek 5. marca v kinu Triglav. Dvorana je bila polna do zadnjega kotička. Prisotni so poslušali nekaj ocen o delu naših občank v minulem letu v kulturnem delu proslave pa so nastopili: mladinski pihalni orkester glasbene šole Moste pod vodstvom Rudolfa Stariča, mladinski pevski zbor osnovne šole Vide Pržgarčeve, pionirji osn. šole Ketteja in Murna ter recitatorji VI. gimnazije. Podobne prireditve so bile tudi v drugih naseljih.

Iz poročila sveta za komunalne zadeve naše občine

## Živahna komunalna dejavnost

V minulem letu 2.000 na prebivalca in 20.000—za novogradnje

V zadnjem času smo navajeni hoditi po številnih razkopanih cestah tako sredi mesta kot na periferiji. Moti nas tudi razkopavanje lepe urejene, že rekonstruirane in modernizirane ceste. Nismo zadovoljni s slabo napeljano javno razsvetljavo, ki ne osvetljuje enakomerno vseh predelov ceste. Pri uporabi telefonskega omrežja se jezimo na slabo zvezo, majhno kapaciteto, premajhno število telefonov. Parki in nasadi niso povsod lepo urejeni. Itd. itd. Vse to hkrati moti a istočasno tudi veseli, ker imajo vsa ta dela prozoren namen: rekonstruirati in modernizirati, da bo služilo svojemu namenu v polnem obsegu.

Da bi laže dojel obseg gradnje in vzdrževanje komunalnih naprav na področju naše občine, bomo povzeli nekaj bistvenih podatkov iz obširnega poročila sveta za komunalne zadeve naše občine, ki je v januarju poročal ljudskemu odboru o svojem delovanju v minulem obdobju. O tem poročilu so razpravljali tudi zbori volivcev, vendar menimo, da ne bo odveč, če napišemo nekaj vrstic o teh vprašanih tudi v našem glasilu in tako seznanimo širši krog naših bravcev o stanju naše komunale. Pa začnimo kar pri stanovanjih. Skoraj v vsa stanovanja se stekajo vodovodne cevi, telefonske in ostale napeljave, iz stanovanj pa so usmerjene odtočne kanalizacijske cevi, iz stanovanja pridemo na cesto — skratka vsa komunala se vrti okoli stanovanja, z njim je v neposredni zvezi. Gre torej za udobnejše življenje človeka, občana. Skrb za človeka občana pa se iz dneva v dan stopnjuje, ker se stopnjujejo tudi njegove potrebe; a stopnjujejo se tudi izdatki za to dejavnost in sicer enakomerno za vse veje komunalnih uslug.

Ceste v naši občini so razdeljene na ceste višjega reda, mestne ceste, ceste IV. reda in krajevne ceste. Vseh cest imamo v naši občini 244 kilometrov s površino 77 tisoč kvadratnih metrov; od tega je 62 tisoč kvadratnih metrov pločnikov. Vse to je treba letos popolnoma vzdrževati z občinskimi sredstvi. V zadnjih petih letih je porabljenih za vzdrževanje cest 152 milijonov dinarjev. Kljub tako visokim investicijskim sredstvom za vzdrževanje cest pa lahko ugotovimo, da so bile ceste na področju naše občine prav v letu 1961 nezadostno vzdrževane.

To nezadostno vzdrževanje ne gre samo na račun pomanjkljive skrbi pri vzdrževanju, temveč tudi na račun povečanega tovornega avtomobilskega prometa. Prav ta

porast pa narekuje, da se tovorni avtomobilski promet kanalizira na določene ceste, te pa je treba površinsko utrditi in usposobiti za promet s težjimi vozili. V letu 1961 je bilo na kilometer ceste investiranih na račun vzdrževanja le 162 tisoč dinarjev, kar je v primerjavi z letom 1960 (460 tisoč) precej manj.

Pri vzdrževanju cest pa je še več drugih problemov. V l. 1961 je v zahodnem delu naše občine vzdrževalo občinske ceste 15 delavcev uprave cest OLO Ljubljana oz. delovodstva naše občine. Mesečni sklad neto plač je znašal 285 tisoč dinarjev. Delovodstvo ni razpolagalo z nobenim strojem za vzdrževanje cest. Vsa ta dela pa je treba opraviti na prostem in zaradi vremenskih sprememb so delavci dobili dežne plašče, gumijaste škornje, delovne obleke, v zimskem času po potrebi še kožuhe. V vzhodnem delu izvršuje cestno-vzdrževalna dela Komunalno podjetje iz Polja. To podjetje ima zelo razvejano dejavnost in sicer: vzdržuje parke, pokopališča in občinske ceste, pridobiva gramoz in dolomitski material, v treh kamnolomih pa proizvaja material za posipanje cest, pesek za omet hiš, beli in rumeni fasadni pesek ter nekoliko debelejši pesek

za pokopališča in dvorišča. Podjetje zaposluje 49 delavcev in uslužbencev, ki so v l. 1961 proizvedli 1.950 kubičnih metrov fasadnega peska (letno ga potrebujemo okoli 7.000 kubičnih metrov) ter 1.260 kubičnih metrov dolomitskega peska (letna potreba je okoli 3.000 kubičnih metrov). Da bi podjetje s svojo proizvodnjo peska zadostilo potrebam, nujno potrebuje drobilec, električno napeljava, elektromotor, tekoči trak za nakladanje in silose. Za nakup teh naprav pa potrebuje podjetje okoli 4 in pol milijona dinarjev kredita.

### Kanalizacija: 18.632 m

Dolgo je to kanalizacijsko omrežje v naši občini: več kot osemnajst kilometrov ni kar tako! Vse pa je treba redno vzdrževati, da ne bi prišlo do zastoja pri odtoku. Vso kanalizacijo vzdržuje tudi na področju naše občine mestno komunalno podjetje Ljubljana. Za vzdrževanje kanalskega omrežja smo iz občinskih sredstev plačevali Mestni kanalizaciji stroške rednega vzdrževanja, in sicer v l. 1960 2.706.831, v minulem letu pa 4.631.338 dinarjev. Lanskoletne stroške vzdrževanja kanalske mreže so plačali vsi koristniki tega omrežja in sicer pri plačevanju vodarine: 25 odstotkov plačane vodarine je šlo za vzdrževanje kanalizacije. Med stroške rednega vzdrževanja spadajo tudi stroški za redno vzdrževanje hudourniških strug z Golovca, novi jaški in peskolovci na cestah ter druga dela.

V minulem letu so bili na področju vzhodnega dela naše občine položeni trije krajši kanali — industrijski v Zalogu, kanal v Vev- (Nadaljevanje na 2. strani)

### OBVESTILO BRAVCEM IN VOLIVCEM

V PRIHODNJI ŠTEVILKI MOŠČANSKE SKUPNOSTI BOMO V PRILOGI OBJAVILI — PO MOŽNOSTI V CELOTI — PREDLOG DRUŽBENEGA NAČRTA IN PRORAČUNA NAŠE OBČINE ZA TEKOČE LETO. NAŠE BRAVCE IN VOLIVCE ŽELIMO TAKO SEZNANITI S PREDLOGOM DRUŽBENEGA NAČRTA IN PRORAČUNA ZA LETO 1962 IN TAKO OMOGOČITI ŠIRŠO RAZPRAVO NA ZBORIH VOLIVCEV, KI BODO SKLICANI POSEBEJ ZA RAZPRAVO O TEH VPRAŠANJH. PRIHODNJA ŠTEVILKA BO ZATO IZŠLA ŽE 25. MARCA, DA JO BODO BRAVCI IN VOLIVCI DOBILI ŠE PRED PRIČETKOM ZBOROV VOLIVCEV.

# Živahna komunalna dejavnost

(Nadaljevanje s 1. strani)

čah od nove šole do Ljubljane in kanal bolnišnice na Studencu; v novem obdobju je treba na tem področju položiti še nekaj kanalov.

Medtem ko kanalizacija odvaja, vodovodni vodi pa dovajajo, in sicer čisto in zdravo pitno vodo. Dolžina vseh vodovodnih vodov na ozemlju naše občine je znašala konec leta 1961 okoli 57 kilometrov — od tega 8 km in pol v vzhodnem predelu občine. Vzdrževalna dela tega omrežja opravlja podjetje Mestni vodovod iz Ljubljane. V minulem letu je bilo porabljenih milijon 71 tisoč dinarjev za vzdrževanje vodovoda na področju naše občine.

Vodovodno omrežje se širi glede na potrebe. Cevovodi se enostavno priključijo na vodovodno omrežje in zdrava pitna voda je

tu. Na področju bivše občine Moste ni problemov glede vodovoda; le naselje Bizovik ima lastni krajevni vodovod, ki pa ne odgovarja higijenskim predpisom in ga je treba čimprej priključiti na mestno vodovodno omrežje. Omenili smo, da imamo v vzhodnem predelu le 8 km in pol vodovodnega omrežja. Glede na razsežnost tega ozemlja pa je to omrežje izredno skromno. Šele v zadnjih letih grade konzumni cevovod od Polja do Vevč. Problem priključkov pa še vedno ostaja na dnevnem redu. Tudi v Zalogu, Sostrem in drugod ni rešen problem dotoka zdrave pitne vode. Neprijetni studenci in drugi načini zajemanja vode za potrebe prebivalstva predstavljajo stalno nevarnost okužbe z nezdravo vodo. Zato je nujno oskrbeti vsa naselja v naši občini z zdravo in kontrolirano pitno vodo.

## Javna razsvetljava

no uresničili sprejeti načrt.

Obstoječa javna razsvetljava naših ulic in cest je nezadostna. V letu 1956 je bilo v naši občini 30 kilometrov omrežja javne razsvetljave, v petletnem obdobju pa je bilo predvideno nadaljnje povečanje za okoli 11 kilometrov. Ta

z ostalimi komunalnimi dejavnostmi lahko ugotovimo, da javna razsvetljava najbolj zaostaja. Nova stanovanjska naselja so brez javne razsvetljave, kar daje neestetski videz, ogrožen je promet, zlasti pa premoženje in varnost prebivalstva. Ze izvršena dela na



Najprej sezidamo stavbe, uredimo kanalizacijo in ostale priključke in šele nato dokončno uredimo ulice. Ta vrstni red prikazuje tudi naš posnetek

načrt je bil izvršen v l. 1961, tako da imamo danes na ozemlju zahodnega dela občine 42 kilometrov omrežja javne razsvetljave, v vzhodnem pa 13 ali skupaj 55 kilometrov. Za vzdrževanje in tokovino je bilo v l. 1961 izplačanih okoli 7 milijonov dinarjev. Pri vzdrževanju uporabljajo avto z dvigalom, avto z lestvijo ter lestve na kolesih.

Primerjajoč javno razsvetljava

področju javne razsvetljave so slabše kakovosti in tudi dražja. Če bi v posameznih občinah mesta Ljubljane sprejemali ob koncu tekočega leta ali pa vsaj na začetku novega leta ustrezne načrte za izpopolnjevanje javne razsvetljave v svojem območju, bi znatno izboljšali poslovanje podjetja ter tudi lažje prišli do kritičnega materiala, delovne sile in tako uspešno uresničili sprejeti načrt.

## Halo, pošta, telegraf in telefon?

Ko bežno pogledaš v statistiko, ki priča o tem, da smo na ozemlju naše občine dobili v zadnjih šestih letih samo 31 (z besedo: enaintrideset) novih telefonskih naročnikov, se moraš globoko zamisliti in vprašati, kaj je s to službo! Naročnina za telefon je bila med tem časom nekajkrat zvišana, naročniki so s plačilom telefonskih aparatov postali njihovi lastniki. Ni pa investitorjev, ki bi razširili

telefonsko omrežje, čeprav je čedalje več novih naročnikov, ki bi želeli imeti v stanovanju, v delavnici, pa tudi v podjetju in na javnih mestih telefon. Na eni strani rastejo dohodki prebivalstva, na drugi pa zaostajajo nekatere službe, ki bi naj vplivale na dvig življenja ravni. Poglejmo samo n. pr. naselje Bizovik. Volivci so na zborih že večkrat predlagali postavitev telefonske javne govoril-

nice — posluha ni od nikoder! Pravijo, da imajo tudi napeljavo, ki je zvezana z mestnim omrežjem, manjka le telefon in javna govorilnica, pa bi bile uresničene želje Bizovičanov.

Vzdrževanje PTT naprav moramo ločiti od razširitve telefonskega omrežja. Ta pa zahteva nujno rešitev, saj ima industrijsko razvita Ljubljana s svojo okolico izredno nizko povprečje telefonskih naročnikov na 100 prebivavcev (okoli 5); za našo občino pa je to povprečje še nižje (na osemdeset prebivavcev 1 telefon!). Ljubljansko podjetje za PTT promet ima trenutno okoli 9.000 telefonskih naročnikov. Osem tisoč prošelj bodočih naročnikov pa leži v predalih in potrpežljivo čaka na rešitev; mimo teh pa je še veliko

## Parki, nasadi, čiščenje cest...

Mestna vrtnarija skrbi za vzdrževanje parkov in nasadov tudi v območju naše občine; za to smo v l. 1961 porabili okoli 2 milijona dinarjev. Mestna vrtnarija je v l. 1961 oskrbovala in vzdrževala na našem področju okoli 27.000 kvadratnih metrov zelenic.

Snaga je v l. 1961 očistila okoli 170.000 kvadratnih metrov naših cest, za kar je prejela (za dnevno in nočno, za redno in nadurno delo) okoli 10 milijonov dinarjev. Za izpiranje 51.000 kvadratnih metrov ulic s cevjo, 463.000 kvadratnih metrov z avtomobilom in 146 tisoč kvadratnih metrov škropljenja cest z lužino je podjetje Snaga prejel nekaj nad milijon dinarjev. Kot je znano, so vsako leto točno določene ulice in ceste, katere v poletnih mesecih polivajo z lužino, da bi preprečevali dviganje prahu. Enako so določene ceste, katere nato spirajo z vodo.

Na področju vzhodnega dela občine je 10 pokopališč, na zahodnem področju pa sta dve. Za večja obnovitvena dela zgradb, mrtvašnic in ograj prispeva po potrebi občina, sicer pa predložita pogrebni zavod Žale in Komunalno podjetje Polje obračun dohodkov in izdatkov — razliko krije občina. Načrte za vsa komunalna dela ter za razne urbanistične ureditve, zazidave in načrte s programi je občina plačevala iz proračunskih sredstev. V zadnjih šestih letih je bilo ra ta račun izplačanih 46 milijonov (v l. 1961 12 milijonov). V teh zneskih so upoštevani tudi stroški geodetskih meritev, katastrske meritve terena, razna zakoličenja itd.

★

Če potegnemo črto ter seštejemo vse izdatke za vzdrževanje komunalne dejavnosti v naši občini je ta v zadnjih šestih letih prispevala za komunalno dejavnost 293 milijonov dinarjev. V minulem letu so znašali ti izdatki 73 milijonov. Kot je videti, ti izdatki niso tako majhni, saj znaša povprečje na posameznega občana samo v minulem letu okoli 2.000 dinarjev. Sicer pa so naši občani do podrobnosti seznanjeni, kaj se na njihovem terenu dogaja, kaj se na področju komunale urejuje in koliko to vse skupaj stane. Podatki, ki smo jih priobčili, pa so skupni za celotno ozemlje. Seveda so po-

nenapisanih prošelj...

Zdi se, da se bo na področju naše občine stvar le obrnila na bolje. Na svoji zadnji seji je ObLO sprejel odlok o uvedbi občinskega prometnega davka na lokalne telegrafске in telefonske storitve. Ta davek je dodatek k sedanjim tarifnim postavkam (naročinam) in se bo uporabil za razširitev in izpopolnitev telegrafskih in telefonskih naprav na področju naše občine. Mimo tega je izdelan tudi program razvoja PTT mreže in je že vnesen v osnutku programa perspektivnega razvoja našega okraja do l. 1965. Zvezdasti sistem ureditve telefonskih central oziroma zgraditev rajonske centrale tudi v Mostah bi zadovoljila vse interese za telefonske priključke, hkrati pa bi bile telefonske usluge cenejše. Mimo tega je v programu še obsežnejše povezovanje medkrajevnih zvez. Skratka — obeta se nam popolnejša ureditev PTT storitev.

trebe po nekaterih komunalnih uslugah mnogo večje, toda samo na področju komunale — in vendar predlaga svet za komunalne zadeve naše občine, da se v tekočem letu odobri 140 milijonov za komunalno dejavnost (torej kar 4 tisoč na posameznega prebivalca), in sicer za vzdrževanje cest 68 milijonov, za kanalizacijo 14, vodovod, parke, nasade in pokopališča 9 milijonov in pol, za geodetska dela in načrte 18 milijonov ter za varstvo spomenikov milijon tristo tisoč.

Zdi se, da smo prišli do konca. Pa nismo. Tu so še tehtni podatki o novogradnjah in rekonstrukcijah na področju komunale, za kar je naša občina v zadnjih šestih letih investirala okoli poldrugo milijardo dinarjev. V letu 1961 je bilo investirano na tem področju: za gradnjo cest 206 milijonov, za položitev novih kanalov 119 milijonov, za gradnjo vodovoda 15 milijonov šesto tisoč, za razsvetljava okoli 25 milijonov, za napeljavo elektrike 41 milijonov in pol, za razne druge objekte in regulacije pa 192 milijonov. Za investicije v komunalni dejavnosti je bilo torej porabljenih 602 milijona dinarjev ali povprečno okoli 20 tisoč dinarjev na prebivavca. V področju sveta je še vrsta drugih podatkov, ki govore o gradnjah, gradbenih dovoljenjih, gradbeni inšpekciji, o projektih in dokumentacijah, o operativi, načini finansiranja gradenj, o delovni sili, divjih gradnjah, materialu, mehanizaciji, kakovosti del itd. Skratka poln koš zanimivosti, ki jih ni moč na kratko komentirati ali pa enostavno prepisati. V zadnji številki smo pisali o stanovanjih, o katerih je govora tudi v poročilu sveta za komunalne zadeve. Vendar je čas, da zaključimo. Nemogoče je pisati vse podrobnosti. Nekoliko več smo pisali o vzdrževanju, manj o gradnji komunalnih objektov. To pa ne bo motilo, kajti ob priliki bomo pisali več o gradnjah in manj o vzdrževanju. Saj se je treba seznaniti z vsem, kar se dogaja pri nas tudi na področju komunale dejavnosti; in končno prav to področje verjetno precej zanima tistega, ki je tu najbolj prizadet našega občana.

# Moščani sprašujemo in odgovarjamo

## Del našega zrcala

Za priljubljeno rubriko Moščani sprašujemo in odgovarjamo smo tokrat pripravili nekaj zanimivih podatkov o javnem redu in miru, o prometni varnosti, gibanju prebivalstva, nataliteti in mortaliteti, o prestopkih mladoletnikov in njih zaščiti pred kvarnimi vplivi okolice ter o različnih zanimivostih, ki bodo prav gotovo zanimale naše bralce. O teh problemih nismo vpraševali odgovornih oseb, temveč smo se poslužili podatkov iz poročil, ki so jih sestavljali na pristojnih mestih in o njih razpravljali med drugim tudi odborniki ljudskega odbora.

## Gibanje prebivalstva

V preteklem letu je bilo v naši občini rojenih natanko 700 otrok. V istem obdobju smo dobili 278 parov mladoporočencev, umrlo pa je 307 občanov. Ob združitvi bivših občin Polje in Moste je živelo na ozemlju obeh občin 31.200 prebivavcev, ob koncu minulega leta pa je bilo skupaj 32.567 občanov. To so stalni prebivalci. Okoli 3000 oseb pa je v naši občini le začasno prijavljenih. To so v glavnem delavci, ki pogostokrat spreminjajo mesto bivanja. Zanimivo je, da je izmed 32.576 prebivavcev naše občine kar

17.014 žensk in 15.562 moških. To pomeni, da imamo 1452 žensk več kot moških. Pričakovati je torej, da bodo fantje naše občine navezali trdnjše stike z našimi dekletki, kazalo pa tudi ne bi preveč »preganjati« ženinov iz drugih občin.

Kot je znano, se nahajajo prijavna in odjavna služba, volilni imenik in register prebivalstva na enem mestu — na sedežu občine, medtem ko so bile poprej te službe združene v okrajnem merilu.

## Požarna varnost

Na področju naše občine je 12 prostovoljnih gasilskih društev, v podjetjih pa je še 25 industrijskih gasilskih enot. Vse te edinice so ob požaru takoj pripravljene posredovati. Ni pa izključeno tudi posredovanje poklicnih gasilcev. V gospodarskih organizacijah skrbijo tudi za požarno preventivo. Pri ogledu protipožarnih ukrepov so pristojni organi izdali 14 odločb za odpravo raznih požarnovarnostnih pomanjkljivosti v posameznih podjetjih.

Pri organizaciji požarne varnosti se porajajo številne težave, na primer pomanjkanje vode na posameznih področjih, kadrovske sestave članstva prostovoljnih gasilskih in drugih enot itd.

V preteklem letu je bilo 33 požarov — 15 v privatnem in 18 v družbenem sektorju. Štiri požare je povzročila strela, ostalih 29 pa je izbruhnilo zaradi malomarnosti. Skupna škoda znaša okoli 31 milijonov, od tega 7 milijonov v privatnem sektorju.

## Javni red in mir

Javni red in mir se po zbranih podatkih izboljšujeta. Najpogostejši kršilci reda so nekateri obiskovalci gostišč in sicer največ v plačilnih dneh. Nekateri občani niso dovolj disciplinirani — celo če jih

tu 1960 skupaj 354). Kot je videti, se je število prijav zmanjšalo za 98 v primerjavi z l. 1960. Glede prometne varnosti objavljamo pregled o številu prekrškov in izrečenih mandatnih kazni oziro-

### Mandatno kaznovani

Leta	1960	1961
oseb	1922	600
od tega:		
voznikov motornih vozil	37.300	44.000
voznikov mopedov	29.900	60.000
kolesarjev	117.200	146.000
voznikov vpreg	15.600	50.000
Skupaj	200.000	300.000

pismeno povabi sodnik za prekrške, občinski organ, sodišče ali drugi organ se vabilu ne odzovejo! V minulem letu je bilo 182 prizivov, ker se občani niso odzvali vabilu. V letu 1961 je bilo vloženih 256 predlogov za upravnokazenski postopek, od tega 182 zoper kršilce javnega reda in mira ter 74 za ostale prekrške (v le-

ma kazni, ki jih je izrekel sodnik za prekrške. Iz teh pregledov se da sklepati, da je prekrškov čedalje manj, da pa so kazni strožje, kar vsekakor vzgojno vpliva. Vsi podatki se nanašajo na postajo LM Moste; za postajo iz Polja pa so podatki sledeči: kaznovanih je bilo 538 oseb z mandatno kaznijo v znesku 80.600 dinarjev. Če bi

imeli v Polju več uslužbencev LM, bi se verjetno število kaznovanih povečalo. Kaznivih dejanj je bilo l. 1960 149, v minulem letu pa 174. Narasle pa so tatvine motornih vozil. Preteпов je bilo 106

niki dobili vrnjene, kakor hitro so jih opremili z manjkajočimi deli. Celotna akcija je bila izvršena v treh dneh. Po tej akciji je čedalje manj prekrškov, ki bi ogrozili promet.

### Predlog za upravno kazenski postopek:

	1960	1961
vozniki motornih vozil	172	128
vozniki mopedov	80	75
kolesarji	476	446
vozniki vpreg	71	37
Skupaj	799	686

primerov, nedovoljenega nošenja orožja pa 11 primerov.

Z izvršitvijo kaznivih dejanj je povzročena precejšnja materialna škoda in sicer v letu 1960 za okoli 5 in pol, v l. 1961 pa za okoli 6 in

Kaj pa prometne nesreče na ozemlju občine? Podatki kažejo, da se iz leta v leto večja število prometnih nesreč: leta 1960 je bilo 140, v minulem letu pa kar 206 prometnih nesreč.

### Kazniva dejanja

	1960			1961		
	raziskana	neraziskana	skupaj	raziskana	neraziskana	skupaj
vlomne tatvine	6	6	12	11	7	18
žepne tatvine	—	3	3	1	1	2
tatvine koles	23	36	59	10	8	18
tatvine perila	1	4	5	19	6	25
ostale tatvine	69	60	129	60	59	119
ostala kazn. dej.	114	3	117	22	7	29
Skupaj	213	112	325	123	88	211

pol milijona dinarjev. Z uspešno raziskanimi kaznivimi dejanji in prijetimi storilci je organom uspešno vrnilo v zadnjih dveh letih za okoli 8 milijonov vrednosti (vračunana je tudi vrednost ukradenih in vrnjenih predmetov).

Zanimiva je bila tudi kolesarska »akcija«: začasni odvzem koles, ki niso bila predpisano opremljena z lučjo ali zaradi drugih pomanjkljivosti. Skupaj je bilo odvzetih 188 koles, ki so jih last-

V okrajnem merilu imamo komisijo za verska vprašanja, v občini pa je za to službo nastavljen uslužbenec, ki skrbi za urejanje verskih zadev oziroma za to, da se tako s strani cerkve kot oblasti izvajajo predpisi oziroma zakon o pravnem položaju verskih skupnosti. V naši občini imamo 12 verskih skupnosti. V minulem obdobju ni prišlo do kakršnihkoli zapletljajev med ljudsko oblastjo in verskimi skupnostmi.

Tako. Marsikaj smo opisali, priobčili smo precej zanimivih podatkov o tem, kakšni smo in kako se obnašamo, koliko nas je itd. Nekateri od teh podatkov opozarjajo, drugi so zopet razveseljivi: vse skupaj pa je natanko tako, kot je z življenjem: polno je dobrih in slabih strani, mnogo je previdnih in malomarnih, nedisipliniranih in obzirnih ljudi — tako do sebe kot do drugih. Navedeni podatki so le majhen del našega ogledala: drugi del je morda ostal nezapisan, ostal mora izven statistike. Toda prav zato je potrebno, da drug na drugega vplivamo, da se na javnih mestih dostojno obnašamo, da spoštujemo predpise z raznih področij našega javnega življenja itd. Skratka zaželeno je čim manjše število različnih prekrškov, čim manj malomarnosti in čim več pozornosti in previdnosti.

## OBVESTILO

ZAVOD ZA UPRAVLJANJE ZELENEGA PASU  
LJUBLJANA, ČRTOMIROVA 3

Obveščam, da ima njen revirni gozdar za K. O. Bizovik I.  
II. (Zg. in Sp. Hrušica)

URADNE URE OD 8. — 10. URE VSAK ČETRTEK  
V PROSVETNEM DOMU HRUŠICA

## Dragi tovariš urednik!

Pred dobrim letom smo postali prebivalci občine Moste-Polje. Kmalu smo dobili v roke vaše glasilo Moščanska skupnost. Razveselilo nas je vsebinsko bogato branje in dokaj hitro smo spoznali naše novo prebivališče oziroma občino, v kateri živimo. Vaš časopis je novim prebivalcem nekaj vodnik in se sedaj počutimo že kar domači. Saj smo že dobro seznanjeni z gospodarsko dejavnostjo naše občine, z investicijami, narodnim dohodkom, s številom prebivalstva, kmetijsko površino, o vsem tem nam poroča Moščanska skupnost, majhen, a bogat glasnik. Pozdravljamo tudi prizadevnost komunalne dejavnosti, saj so nam — in še mnogokje — v tem kratkem času lepo zlikali in osvetlili ceste. Ko človek spozna organizacijo in delo nekega občinskega telesa, se z njim veseli uspehov, saj se s temi uspehi dviga tudi standard nas vseh.

Dovolite pa pripombo: želeli bi redno prejemati vaše glasilo. Prodajalci Moščanske skupnosti so nam postali nezvesti. Včasih jih je prišlo kar pet, drugič nobeden. Tako smo že nekajkrat ostali brez časopisa. Svetujte nam, kam naj se obrnemo in kje naj si zagotovimo redno prejetje Moščanske skupnosti. Upam, da sem se obrnila na pravi naslov!

Želimo vam v letu 1962 mnogo sreče in uspehov — vaš uspeh je uspeh in sreča nas vseh!

Lepe pozdrave vaši zvesti  
bravci

\*\*\*

**ALOJZIJA KOTAR** iz Cilenškove ulice 37/7 nam je ob naši anketi poslala pismo, ki zaradi njegove tehtnosti in odkritosti uredništvo zanj meni, naj za njegovo vsebino zvedo vsi naši bravci. Z anketo je imelo uredništvo med drugim tudi namen, ob konkretnih primerih vzpostaviti neposreden stik z občani oz. z našimi bravci. Taka pisma uredništva naj bi po možnosti postala stalna oblika sodelovanja bravcev pri izboljšanju fiziognomije našega lista kot informatorja in iniciatorja pri reševanju vprašanj. Ni jih niti malo, pa so vsa naša, skupna skrb.

Uredništvo bo z veseljem povzemalo konstruktivna mnenja, sugestije in predloge, saj bo tako tudi v neki obliki zaživela moščanska skupnost tako, da bodo bravci v kar najbolj neposredni obliki seznanjeni z našimi skupnimi naporimi in prizadevanji.

Tovarišica Kotarjeva je opozorila na vprašanje razpečevanja lista, ki kljub naporom ni bilo vedno v redu. Za sedaj so raznašali naš list učenci osnovnih šol ne glede na teritorialno razdelitev in so zato nastajale nerednosti, ki jih omenja tovarišica v svojem pismu. Stalni naročniki — katerih število prav v zadnjem času občutno raste — dobivajo list na dom po pošti. Z nakazano letno naročnino (240 dinarjev) si tako zagotove redno prejetje našega lista. Opozorili pa bi, da se je naše uredništvo preselilo v novo stavbo družbenih organizacij, Ob Ljubljani 42/I.

# Delo in vloga tržne inšpekcije

## Ugotovitve tržne inšpekcije v blagovnem prometu

Po združitvi občinskih ljudskih odborov Ljubljana-Moste-Polje opravljata posle tržne inšpekcije dve osebi. Razsežnost terena in število (550) gospodarskih enot, katere nadzoruje tržna inšpekcija, je vsekakor veliko, če pomislimo, da je predvidenih na enega inšpektorja do 120 enot.

V letu 1961 je posvečala tržna inšpekcija vso pozornost trgovini, gostinstvu in obrti — tako v družbenem kakor v privatnem sektorju. V trgovini je bilo opravljenih 76 pregledov ter izrečenih mandatnih kazni v znesku 120.000 din. Nepravilnosti oz. pomanjkljivosti, ki jih je ugotovila tržna inšpekcija, so predvsem:

- neoznačene oz. pomanjkljivo označene cene,
- netočno merjenje blaga,
- nežigosane tehtnice in uteži,
- prodaja blaga po višjih cenah, kakor jih določa uprava podjetja,
- nepravilna razdelitev blaga,
- nečistoča in nered.

Poleg mandatnih kazni sta bila zaradi zgoraj navedenih nepravilnosti podana občinskemu sodniku za prekrške dva predloga za uvedbo upravnokazenskega postopka, okrajnemu sodniku za prekrške pa en predlog zaradi nedeklariranja živil. V vseh treh primerih znaša znesek izrečenih kazni 95.000 din za pravne osebe oz. 12.500 din za fizične osebe.

Posebno pozornost tržne inšpekcije je zaslužilo vprašanje kvalitete živil ter sadja in zelenjave po JUS. Niso bili redki primeri v naši trgovski mreži, da je prodajala pokvarjena živila, ki jim je rok trajanja že potekel. V vseh primerih je organ tržne inšpekcije ostro ukrepal — tako na licu mesta (da se odstranijo iz prometa pokvarjena živila), kakor tudi s prijavo okrožnemu javnemu tožilstvu. Skupno so bile vložene zaradi pokvarjenih živil 4 prijave. V treh primerih je okrožno gospodarsko sodišče izreklo kazni v višini 270.000 dinarjev za pravne osebe ter 15.000 dinarjev za fizične osebe, ena prijava pa je še v postopku.

V letu 1961 je tržna inšpekcija sistematično kontrolirala prodajo sadja in zelenjave. Opaziti je bilo, da v vseh primerih ni bila kriva trgovina na drobno, temveč da blago ni odgovarjalo kvaliteti po JUS že zato, ker so ga slabega prevzeli od proizvajalca ali od trgovine na debelo. Vendar trgovina na drobno ni bila toliko skrbna oz. zainteresirana za prodajo kvalitetnega blaga, kakor bi bila dolžna glede na razne okrožnice s strani uprav podjetij, pa tudi zaradi ukrepov, ki jih je izvedla tržna inšpekcija ob kontrolah. V dveh primerih so bili ugotovljeni prestopki, ki jih ni bilo moč prezreti; zato sta bili vloženi prijavi okrožnemu javnemu tožilstvu, vendar je postopek še v teku.

Na zborih volivcev so potrošniki večkrat izrazili svoje negotovnosti glede kvalitete kakor tudi glede same teže. V preteklem letu so bile pregledane vse pekarnice in prodajalne kruha. Ugotovljeno je bilo, da predvidena teža kruha v vseh primerih ni odgovarjala dejanski teži, kvaliteta kruha pa je

bila na zadovoljivi višini. Ker dejanska teža kruha ni odgovarjala in ker je bil kruh v nekaj primerih preveč zapečen ali celo ožgan, so bili občinskemu sodniku za prekrške podani štiri predlogi: v treh primerih je bila izrečena kazen (za pravne osebe 38.000 din ter za fizične osebe 11.000 dinarjev), en predlog pa je še v postopku.

V preteklem letu je začela tržna inšpekcija sistematično pregledovati celotno poslovanje gostinskih — nudenje gostinskih uslug oz. podjetij ter gostišč na pravila. Skupno je bilo izvršenih 15 pregledov v družbenem ter 5 pregledov v privatnem sektorju. Celotno poslovanje je tržna inšpekcija pregledala v 6 obratih; glede na ugotovljene nepravilnosti so bile podane javnemu tožilstvu 4 prijave. Glavne značilnosti nepravilnega poslovanja so predvsem:

- hrane članom kolektiva po nižjih cenah, kakor veljajo za ostale goste;
- direkten odkup kmetijskih pridelkov ter vina od individualnih proizvajalcev brez predpisanega odobrenja državnega sekretariata za blagovni promet LRS;
- prodaja vina po kvaliteti, označevanja vin po poreklu, sorti in maliganski stopnji;
- prikrivanje prometa oz. osebnost okoriščenje s strani poslovođe gostišč;
- nudenje kvalitetnih uslug ter zavajanje potrošnika pri nudenju gostinskih uslug.

Okrožno gospodarsko sodišče je v dveh primerih izreklo kazni za ugotovljene nepravilnosti pri poslovanju v višini 252.000 dinarjev za pravne in 32.000 dinarjev za odgovorne osebe, ena prijava pa je še v postopku. Občinski sodnik za prekrške pa je kaznoval z 20.000 dinarjev privatno gostišče zaradi netočne vodnja poslovnih knjig.

Na podlagi ugotovitev vinarskega inšpektorja, da gostišča ne označujejo maliganskih stopenj ter pokaže vin v skladu z zakonom

o vinu, je organ tržne inšpekcije dal v postopek okrajnemu sodniku za prekrške 10 primerov. V vseh primerih so bile izrečene kazni in znašajo za pravne osebe 100.000 dinarjev za odgovorne osebe pa 30.000 dinarjev.

Upravni organ občinskega ljudskega odbora je imel v preteklem letu velike nevednosti z namestitvijo poslovodij pri posameznih gostiščih. Kvalificiranega kadra za gostinsko stroko zdaj še primanjkuje in je bil občinski ljudski odbor prisiljen imenovati za poslovodje oz. vršilce dolžnosti poslovodij polkvalificirane gostinske delavce; ti pa v celoti niso dorasli vodenju gostinskega obrata, kar ima za posledico, da gostišče ob zaključnem računu prikaže primanjkljaj.

V letu 1961 je izšel republiški zakon o higieni proizvodnje in prometa z mlekom; na osnovi tega zakona je občinski ljudski odbor sprejel odlok o prepovedi prodaje nepasteriziranega mleka na območju občine Ljubljana-Moste-Polje. Organi tržne inšpekcije so 39 kršilcev tega odloka predlagali v kaznovanje občinskemu sodniku za prekrške. Čeprav je ta odlok naletel na nezadovoljstvo tako pri prodajalcih nepasteriziranega mleka kakor pri potrošnikih, tržna inšpekcija ponovno opozarja vse prodajalce mleka, da s takim načinom prenehajo, ker bo tržna inšpekcija v nasprotnem primeru prisiljena izvajati zoper kršilce strožje sankcije.

Občinski organ tržne inšpekcije kakor tudi uprava ObLO sta sama zainteresirana, da neposredni potrošniki svoja opažanja o nepravilnosti naše trgovske mreže jano izražajo na zborih volivcev oz. da na primere, kjer je potrebna takojšnja intervencija, čimprej opozore organ tržne inšpekcije. Samo na osnovi tesne povezave z neposrednimi potrošniki lahko pričakujemo, da bo tržna inšpekcija odigrala svojo vlogo v blagovnem prometu, potrošnikom pa zagotovila pravilno in kulturno postrežbo s predmeti široke potrošnje.

## Spominjam se še ...

Naše Volavlj je so hribovska vasica, ki šteje kakih trideset hiš. S položnega hribočka je lep pogled v dolino, preko katere pelje cesta, ki veže vas s kraji v bližnji okolici. Med narodnoosvobodilno vojno je bil velik del vasi požgan. Po vojni so jo obnovili in kolikor mogoče zacelili rane, ki jih je prizadejal okupator.

Pred nekaj leti so po vsej vasi svutili še s petrolejkami, ki so le slabo osvetljevale prostore. Povsod se je širil dim in zaudarjalo je po petroleju. Ljudje so začeli misliti, kako bi izboljšali razsvetljavo. Električna! Da — in nič ne bomo odlašali! In res so začeli. Najprej so posekali les in ga očistili za električne drogeve. Potem so prišli inženirji in s količki zaznamovali kraje, kjer naj bi stali drogevi. Zapeli so krampje in lopate in ko so bile skopane jame, so zraven napeljali drogeve in ostali material. Zgradili so transforma-

tor, postavili drogeve in do vasi napeljali električno žico. Ko je bilo to opravljeno, so začeli z napeljavo po stanovanjih. Seveda je bilo treba seči nekoliko globlje v žep, a vsakdo je bil vesel, da bo tudi v njegovem stanovanju zasvetila elektrika.

V začetku 1959. leta so iz volavelskih hiš izgubile petrolejke; nadomestile so jih električne žarnice.

V istem času je zasvetila elektrika tudi v sosednji vasi Prežganje, ki je oddaljena od Volavlj približno 2 kilometra. V Prežganju je tudi naša osnovna šola in v njej imamo vsakih štirinajst dni filmsko predstavo, ki nam jo omogoči delavska univerza Moste-Polje. Teh predstav se vedno zelo veselimo in smo ponosni, da imamo tudi v našem kraju nekaj razvedrila.

Zofka Omahen  
8. r. osn. š. Prežganje

# Na Jančah smo dobili televizijski aparat

Oglašamo se z Janč, kjer imamo najviše stoječo šolo v naši občini. Da, v občini Moste-Polje in torej nismo daleč od Ljubljane; vendar smo dovolj oddaljeni, da smo bili do nedavna za marsikaj prikrajšani.

Naš kraj se ponaša s pestro preteklostjo. Znan je že iz turških časov po taboru vrh hriba in po janičarjih, ki so se menda tu celo naselili. Za Avstroogerske so pogumni janski fantje pregnali nemški skutarje, ki so v njihovi vasi hoteli organizirati veselico. Predvsem pa so Janče in okolica prispelale velik delež v NOB, saj so takrat izgubile mnogo svojih najdražjih, pretrpele mnogo hudih bojev in doživele mnogo zmag — med njimi je najvažnejša zmaga II. grupe partizanskih odredov pod vodstvom heroja Staneta majaja 1942 na Tujem grmu.

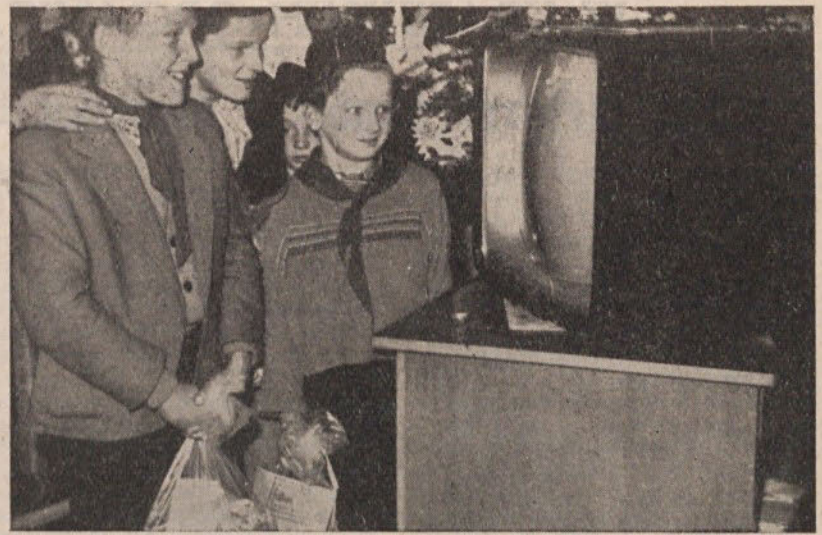
Sicer pa so naše hribovite Janče znane daleč naokrog po izvrstnih češnjah, jagodah in sadju. Vrh hriba se ponaša s planinskim domom PD Litija. Ob nedeljah in praznikih nas obiščejo številni turisti iz Ljubljane in drugod, da se naučijo naravnih lepot, sonca in svežega zraka.

Večja nadmorska višina nam je že dolgo v prid, saj je po dolinah še dolgo vse zavito v meglo, ko nas že prijetno ogreva toplo sonce; še posebno prav pa nam je prišla ob nedavni veliki novosti: za novo leto smo namreč dobili televizijski aparat, ki zaradi ugodne lege naše šole kar najbolje sprejema. Kakšno presenečenje je bilo za nas vse! Ko smo zvedeli za lepo darilo, kar ni bilo konca pogovorov o televiziji: delovni kolektivi tovarn Saturnus, Izolirka, Totra in papirnice v Vevčah so nam nabavili televizijski aparat! Kakor bi vedeli, česa bomo najbolj veseli in kaj tudi najbolj potrebujemo.

Tisto dopoldne, ko smo pričakovali obisk, so bili otroci res pridni. Nobenega opominjanja ni bilo treba. Brž smo napravili še zadnje okraske in kmalu nato slavnostno novoletno jelko. Tudi razred smo praznično okrasili. Oči otrok so se upirale v okrašeno jelko, še bolj neučakano pa skozi okno. Toda ob napovedani uri ni bilo nikogar. Nekaj pionirjev je šlo čakati dedka Mraza in goste prav v Besnico, češ da se ne bodo morda odpeljali naprej na Prežganje ali Litijo. Ko pa je kazalec na uri kazal že poldruge uro čez poldne, smo otroke napotili domov. Vendar kar nismo mogli verjeti, da gostov ne bo. Obotavljaje so se odpravljali iz šole in napeto prisluškovali šumom. In — minilo je še dobre četrt ure. Tedaj pa so zadoneli kliči: »Prihajajo! Nazaj, nazaj!« — in v nekaj trenutkih so bili otroci zopet zbrani pred šolo! Predstavnike delovnih kolektivov in sani z darili so sprejeli skoraj vsi učenci in tudi več odraslih. Otrokom so oči kar sijale od sreče in pričakovanja, ko so pozdravljali tovariše s sanmi. Tovariš Vapšek iz Saturnusa je z izbranimi besedami izročil televizijski pionirjem. Zaželel je, naj televizor vsestransko služi tako pri pouku kot pri zabavi ter pripomore k temu, da postanejo pionirji koristni člani socialistične domovine. Zarečih lic in bleščočih

oči so otroci sprejemali darila: zvezke, vezalke in vrečke s slaščicami. »Oh, še nikoli nismo imeli tako lepe novoletne jelke!« so vzklikali skupaj s starši. Televizorja se pa sploh nismo mogli navedati, saj so ga mnogi prvič videli. Vsem nam je bilo toplo pri sreči ob misli, da z nami, ljudmi s hribov, čutijo tudi drugi delovni ljudje. Pionirji so se pristrčno zahvalili za bogata darila Marjan Jelnikar je v imenu vseh pionirjev čestital tovarišem srečno novo leto in obljubil, da se bodo odslej še bolj trudili, da bodo dobri pionirji in marljivi učenci. Pionirke so gostom izročile šopke nageljnove kolektive. Tudi predsednik SZDL Janez Birk in član šolskega odbora Pavel Gale sta izrazila svoje zadovoljstvo in se toplo zahvalila za lepa darila. V imenu šolskega kolektiva se je nato iskreno zahvalil tudi šolski upravitelj, ki je dejal, da sprejemamo darila, zlasti televizor, kot izraz topline in uvidevnosti delovnih ljudi teh tovarn. Izrekel je prepričanje, da bo televizijski aparat vzpodbuda mladim in starejšim za še plodnejše delo in napredek kraja, saj bo resnično služil izobrazbi in napredku vsega okoliša. Odslej se čutimo dosti manj oddaljene in še bolj povezane z ljudmi v dolini in celi domovini.

Solski pevski zbor je zapel več priložnostnih in narodnih pesmi; nato pa smo v prijetnem razpoloženju ostali z otroki do poznega popoldneva v šoli in kramljali s prijaznimi tovariši iz delovnih kolektivov. Obljubili smo jim, da jih bomo kmalu obiskali in spoznali



še ostale delovne ljudi njihovih tovarn. Povabili smo jih na češnje in jagode, ko bodo zrele. Medtem so požrtvovalni tovariši z našo pomočjo namestili televizijski aparat in anteno. Kakor da bi brali iz radovednih oči in zadovoljnih obrazov malčkov: »Kdaj bomo gledali televizijo?« Še malo in že so nam s televizijskega zaslona kimala živahne lutke. Presenečenja in veselja ni bilo ne konca ne kraja. To je bilo za vse res pravo doživetje. Ta dogodek nam bo gotovo v spominu tako trajno kot trenutek, ko nam je prvič zasvetila elektrika.

Televizor nam res mnogo pomeni. Ob njem se ob večerih zbira staro in mlado, se učimo in veselimo. Ob njem se zbirajo tudi člani SZDL, ki odmore koristno izrabijo zato, da rešujejo različne probleme in tako prispevajo svoj delež k poživljanju dela in vse širši aktivizaciji članstva te najbolj množične organizacije na Jančah. Šola pa tako postaja vedno močnejše središče kulturnega in družabnega življenja na vasi.

Lahko rečemo, da nam je letos novoletna jelka zablestela kot še nikoli — še celo dvakrat. Po nekaj dneh smo imeli namreč še svoje praznovanje novoletne jelke z igro Novoletne sanje, s prihodom dedka Mraza in z novimi darili za šolske in predšolske otroke.

Vsem, ki so pripravili tako lepo praznovanje letošnje novoletne jelke, se prebivalci Janč še enkrat iskreno zahvaljujemo. Toplo se zahvaljujemo delovnim kolektivom in vodstvu tovarn Saturnus, Izolirka, Totra in papirnica v Vevčah! Še posebej naj velja zahvala tovarni Saturnus za iniciativnost, tovarni Izolirka kot pokroviteljici našega pionirskega odreda, vodstvu društva prijateljev mladine, vodstvu oddelka za prosveto in ostalim v naši občini za delo in pozornost, ki so nam jo izkazali. Na koncu naj le enkrat poudarimo ljubezen in požrtvovalnost tovarišev, ki so prišli k nam v tako slabem vremenu. Radost otrok in odraslih naj bo njim in vsem drugim največje priznanje.

Alojz Možina

## Mozartova proslava na šoli Ketteja in Murna

V nekaj stvkih bi želel oživetiti spomin na tisto neboljeno bitje, ki so mu pravili »čudežni otrok«.

Wolfgang Amadeus Mozart je že kot pletletni otrok ustvarjal dragocene skladbe. Z dvanajstim letom je pisal že opere. Neverjet-



no kajne? Mnogo je popotoval — zlasti po Italiji; tu je kot trinajstletni fant doživljal številne uspehe, ki so ga moralno dvigali in vzpodbujali k ustvarjanju skladb, prepojenih s klasičnimi elementi.

Mozart je napisal med drugim vrsto otroških skladb, ki jih pristrčno sprejemajo tudi naši otroci.

To se je pokazalo pred nedavnim tudi v Mostah, ko smo proslavljali 170-letnico njegove smrti. Dijaki osnovne šole Ketteja in Murna so pripravili pod vodstvom tov. Boruta Loparnika, Kristijana Ukmarja in Narcisa Deskovičeve lep program Mozartovih del. Izvajali so ga gojenci glasbene šole, naši sošolci: Mozartovo Arijo in Scherzo je občuteno zaigrala Dušanka Brezovec, Sonato v A-duru je lepo in-

terpretiral Iztok Valič. Otroške plese je na klavirju zaigrala Rajka Globočnik, več Mozartovih pesmi pa so zapeli Marinka Modic, Vojka Klarič in Stanka Pečnik. Nastopili so še nekateri drugi dijaki. Izredno lepa je bila dekoracija, ki sto jo imela v skrbi prof. Zaharijaš in prof. Reberšek.

Ob robu skromnih zapiskov še to: Proslava je uspela — želja pokojne prof. Znidarjeve se je uresničila. Zabeležil I. Markež

BILANCA ZA LETO 1960	
Gostilna »POD URHOM«	Zadvor
	v 000
Osnovna sredstva	226
Gotovina	353
Dolžniki	1.572
Blago	474
	2.725
Sklad osnovnih sredstev	226
Drugi skladi	197
Dobavitelji	445
	868
Dohodek	1.857

BILANCA ZA LETO 1960	
Pekarna, Novo Polje	
	v 000
Osnovna sredstva	29
Gotovina	522
Dolžniki	1.001
Blago	235
	1.787
Sklad osnovnih sredstev	29
Drugi skladi	108
Dobavitelji	956
	1.093
Dohodek	694

Podjetje je doseglo realizacijo 8.957.708 din  
Zaposlena sta bila 2 delavca.  
Osební dohodki so bili izplačani v višini 1.042.056 din

Podjetje je doseglo realizacijo 4.363.308 idin  
Zaposlena sta bila 2 delavca.  
Osební dohodki so bili izplačani v višini 645.530 din

## IZ KRAJEVNIH ORGANIZACIJ SZDL

### Slabi delovni pogoji v Bizoviku

Ze dolgo je tega, ko sem slišal, da so nedograjeno dvorano kulturnega doma v Bizoviku oddali v najem neki gospodarski organizaciji. Danes je ta dvorana sicer prazna — v njej ni več skladišča, pa tudi sicer jo bolj malo uporabljajo za namene, za katere je bila grajena. Dom namreč znotraj ni tako urejen, kot bi si želeli prebivavci Bizovika. Manjka opreme, pod podom je slab teren, oder ni pripraven za prireditve — skratka vse je nedograjeno. Dom pa je že precej star. Kazalo bi ga čimprej urediti in izročiti svojemu namenu. S tem bi poživeli številne dejavnosti. Volivci se ne bi sestajali kar v prostoru, ki je namenjen za garderobe, predavanja bi bila polnoštevilno obiskana, pa tudi nastopi raznih igravskih skupin in gledališč ne bi izostali. Morda bi v tej dvorani zavrteli tudi kak film, namestili televizor itd.

Prav o teh problemih nam je pred nedavnim pripovedoval tov. Avgust Kerpan, predsednik krajevne organizacije SZDL Bizovik.

V Bizoviku je 520 volivcev; od teh je včlanjenih v organizacije SZDL okoli 360. Odbor krajevne organizacije šteje 17 članov. Sestaja se nekajkrat na leto, med sestanki odbora pa aktivneje deluje 5-članski sekretariat, ki v glavnem opravlja vse posle.

V tej krajevni organizaciji imajo socialno-varstveno komisijo in sekcijo za splošno izobraževanje. Sekcija organizira predavanja in študij najrazličnejših področij. Poprej so imeli tudi Svobodo, ki je imela svojo likovno in dramsko sekcijo. Uporabljali in upravljali so dom, toda ker ni bilo po-

gojev za delo obeh sekcij, je krajevna organizacija izvolila poseben petčlanski odbor — ta sedaj upravlja dom. Tov. Kerpan nam je omenil, da je Ljubljana za Bizovik preblizu in predaleč. Prebivavci namreč hodijo v mesto in si tam iščejo zabave. Sekcija za splošno izobraževanje organizira čim kvalitetnejša predavanja, obisk pa je čestokrat porazen. Se-le po nekaj dnevih je slišati odmev, češ predavanje je bilo zares dobro, škoda je le, da nismo prišli.

Sicer pa je krajevna organizacija SZDL v Bizoviku bojuje še z drugimi težavami. Ko je sklican zbor volivcev, se najprej začne z dnevnim redom, nato pa pridejo v ospredje vprašanja komunale in drugih področij: to pa premnogokrat spremeni bistvo razprave zbora volivcev. Tov. Kerpana smo nato povprašali, ali so kdaj sklicali člane SZDL na splošno razpravo. Odgovor je bil negativen. Krajevna organizacija SZDL pripravlja za svoje članstvo posebno anketo, v kateri bo okoli 40 vprašanj. Z njo želi ugotoviti mnenje in potrebe Bizovičanov glede nekaterih vprašanj, odboru in članstvu pa bodo odgovori vodilo za nadaljnje delo. V Bizoviku tudi močno pogrešajo telefon in se že dalj časa borijo zanj. Na enem izmed sestankov so že predlagali, naj vsak član SZDL prispeva 500 dinarjev, nekaj pa bi prispevala občina in bi tako prišli do prepotrebne javne govorilnice. V vasi sicer je telefon — v trgovini, vendar je težko motiti poslovodjo v nočnih urah, naj odpre trgovino, da bi lahko telefonirali po zdravnika. V Bizoviku je dalje treba preimenovali ulice oziroma hiše

ponovno oštevilčiti, ker se sedaj že nihče več ne znajde in ne ve, kje iskati oz. dobiti želeno številko. Hiše so namreč številčili po vrstnem redu, kot so bile dograjene. Ta zmeda pa hišnih številka povzroča velike težave n. pr. zdravnikom, ki prihajajo k bolnikom na dom. Poleg hišnih števil je treba v Bizoviku urediti in razširiti tudi omrežje javne razsvetljave.

Take so torej težave, s katerimi se srečuje pri svojem delu krajevna organizacija SZDL Bizovik. Seveda — eno lo težave, drugo je pobuda odbora, tretje pa so delovni pogoji. Glede zadnjih pa lahko rečemo, da so prav v Bizoviku izredno težavni. Večina prebivavstva je zaposlena v ljubljanskih podjetjih, del kulturnega življenja išče v Ljubljani, svoj prosti čas pa izkorišča po lastnem preudarku. Tov. Kerpan nam je omenil, da so Bizovičani naročeni na naš dnevni tisk ali pa imajo radijski sprejemnik in so tako na tekočem glede vseh dogodkov doma ali po svetu. Nekoliko več pozornosti pa je le treba posvetiti njihovim lastnim krajevnim problemom, ki lahko zadovoljivo rešeni vplivajo na sodobnejši način življenja v samem kraju.



Če bi lahko uredili kulturni dom...  
Avgust Kerpan

vodajalsko akcijo še z večjo odgovornostjo in požrtvovalnostjo kot prejšnja leta, saj jih je prišlo na zavod tudi preko 100; s kmetijskega posestva Zadobrova je bilo 32 krvodajalcev.

Še so nekatere gospodarske organizacije, ki bi jih morali omeniti, vendar naj bo skupno priznanje namenjeno tudi tistim, ki niso imenovani pa tudi sindikalnim organizacijam, ki so največ pripomogle k tako zadovoljivemu uspehu.

Ne smemo pa pozabiti kmečkega predela naše komune okolišev Dolsko, Sostro in Prežganja: okrog 100 krvodajalcev s tega področja je lep odziv!

Po do sedaj zbranih podatkih se je odzvalo našemu pozivu 910 krvodajalcev. Vsem, ki so na kakršenkoli način sodelovali pri tako važni človekoljubni akciji, predvsem pa krvodajalcem samim izrekamo skromno, a toliko pristranejšo zahvalo!

In še to: mladi ljudje so tudi tu prispevali svoj delež in lahko z upravičenim zaupanjem tudi v bodoče računamo nanje tako pri

dajanju krvi kot pri propagiranju za to humano akcijo.

»Koliko je vredna kri, ki jo dobiš takrat, ko jo potrebuješ, zna ceniti samo tisti, ki jo je že dobil. Meni je kri tujega človeka rešila življenje, zato se bom takim pozivom vedno odzval,« je rekel tovariš iz javnih skladišč. »Nad življenjem mojega otroka so zdravniki že obupali. Dobil je dvakrat transfuzijo krvi in še enkrat jo mora dobiti pa bo zdrav. Kako rada bi mu dala svojo kri, a imam drugo skupino in jo dobiva od neznanega človeka,« je rekla mlada mati iz Polja, ki je prišla na zavod, da bo dala svojo kri tistemu, ki ima isto krvno skupino.

Naj samo ti dve izjavi spodbudita tiste, ki jih je morda strah pred odvzemom krvi ali pa gledajo z oportunistom na krvodajalsko akcijo; nekateri morda tudi nasedajo neresničnim vestem. Toda nihče ne ve, kdaj bo kri potreboval in če bi taka potreba resnično kdaj nastopila, naj ne bo nikogar, ki bi ga težila misel: kri sem dobil — takrat pa, ko je poziv krvodajalske komisije veljal tudi zame, se nisem odzval!

### Ob krvodajalski akciji v naši občini

## Daj kri, ko si zdrav, da si jo zagotoviš, ko jo boš potreboval!

Ta poziv je naslovila komisija za krvodajalstvo pri občinskem odboru RK Moste-Polje na člane kolektivov gospodarskih organizacij v naši občini.

Prvi krvodajalci v tem letu so bili člani postaje LM, iz podjetja Indos je prišlo na Zavod za transfuzijo krvi 43 članov kolektiva, iz Zime 18, Javnih skladišč 30, Ko-



Člani delovnih kolektivov so se v polnem številu odzvali vabilu

In odziv. Člani kolektivov v gospodarskih organizacijah so z razumevanjem sprejeli poziv komisije in smo z akcijo v zimski sezoni lahko zadovoljni.

linske tovarne 21, Pionirja 24, iz centralnih obratov Gradisa 39, iz Saturnusa jih je bilo preko 100; sindikalna podružnica podjetja Slovenija ceste je organizirala kr-

BILANCA		na dan 31. decembra 1960	
»PROTEKTOR« Ljubljana, Šmartinska cesta 64			
Aktiva	v 000	Pasiva	v 000
A. Osnovna sredstva		A. Viri osnovnih sredstev	
Osnovna sredstva	38.394	Sklad osnovnih sredstev	34.923
Denarna sredstva os. sred.	2.995	Drugi viri osn. sredstev	6.715
B. Sredstva skupne porabe		B. Viri sredstev skup. porabe	
Sredstva skupne porabe	14.391	Sklad skupne porabe	8.426
Denarna sred. skupne por.	1.373	Drugi viri sredst. skup. por.	7.338
C. Obratna sredstva		C. Viri obratnih sredstev	
Skupna obratna sredstva	713	Sklad obratnih sredstev	10.834
D. Izločena sredstva		Drugi viri obratnih sredstev	
Denarna sredstva rezer. sklada in drugih skladov	1.125	D. Rezervni skl. in drugi skl.	
Denarna sredstva nerazp. sredstev	2.553	Rerz. sklad in drugi skladi	1.150
E. Sredstva v obračunu in druga aktiva		Viri nerazp. sredstev	7.516
Kupci in druge terjatve	16.558	E. Viri sredstev obračunu in druga pasiva	
Druga aktiva	11.993	Kratkoročni krediti za obratna sredstva	9.093
Skupaj	90.095	Dobavitelji in druge obvez.	4.100
		Druga pasiva	90.095
		Skupaj	90.095

Planirana realizacija je bila presežena za 12 %, nasproti letu 1959 pa za 16 %. Zaposlenih je bilo povprečno 20 oseb. Celotni dohodek je znašal 94.980.452 din povprečno na zaposlenega 4.750.000 din. Vse obveznosti so bile v redu in pravočasno poravnane.

# Pregledali so dosedanje delo in si zadali nove naloge

Dne 30. januarja 1962 so na občnem zboru Avto-moto društva Moste razpravljali o dejavnosti društva v preteklem letu in o nalogah v letošnjem letu. V preteklem letu so v društvu poleg upravnega, nadzornega in disciplinskega odbora aktivno delovale gospodarska, šolska, športna, propagandna in pionirska komisija. Vse te društvene veje so v preteklem letu široko razvile svojo aktivnost in se niso ozko zaprle samo v strokovno dejavnost šolsko-tehnične komisije, mopedistov itd., kakor je to opaziti ponekod.

Znan oje, da je društvo vložilo mnogo svojih sil v športno dejavnost in organiziralo že maja 1961 velike hitrostne dirke okoli javnih skladišč, ki so pritegnile rekordno število ljubiteljev avto-moto športa v Ljubljani. Čeprav je mlademu društvu kot prireditelju še marsikaj manjkalo za organizacijo tako velikih prireditve, je ta kar dobro izpadla. Aktivno društvo pa je pridobil dragocene izkušnje za organizacijo nadaljnjih prireditvev.

Ze drugo leto so na avtodromu v Mostah ob Zaloški cesti organizirali tudi zanimivo spretnostno vožnjo, ki so se je lahko udeležili vsi vozniki motornih vozil.

S tako športno dejavnostjo si je društvo pridobilo tudi dokajšen krog tekmovalcev, ki so zastopali društvo na raznih prireditvah v Sloveniji in drugih republikah. Trije tekmovalci so zastopali društvo celo na mednarodnih prireditvah: dva v Portorožu in eden v Kopru na prvem mednarodnem Go-card tekmovanju.



Tov. Krenčič je prebral poročilo o delu AMD Moste

Po športni strani je društvo povezano s fizikalno zvezo občine Ljubljana-Moste-Polje. V letu 1962 so zopet v programu velike cestne hitrostne dirke okoli javnih skladišč — za nagrado javnih skladišč — v jeseni pa spretnostna vožnja na avtodromu v Mostah.

Tudi na pionirje mislijo. Kljub temu, da je sredstva težko dobiti, so za pionirje nabavili dve Go-card vozili, s katerimi bodo že letos spomladaj začeli trenirati in se tako usposabljali za vožnjo z motornimi vozili. Iz vrst teh najmlajših voznikov motornih vozil pa bodo seveda tudi rekrutirali nove tekmovalce za to novo kategorijo avto-moto športa pri nas.

Z vzgojo pionirjev so pričeli tudi že v nekaterih moščanskih šolah; v šoli Ketteja in Murna se je n. pr. okoli 100 pionirjev začelo seznanjati s prometnimi predpisi

in so za ta pouk nabavili potrebno literaturo (Otroci in cesta ter Stop — spoznavajte). Pri tem pouku so se posluževali tudi filmov o prometu na cestah. Pionirska komisija je sama začela celo izdelavo Go-card vozil, kar člani opravljajo s prostovoljnimi delom.

O članstvu v društvu precej razmišljajo ker menijo, da je treba vsakemu članu nuditi čim več. Od članov ne gre samo pobirati članarino, temveč mu mora društvo nuditi razno pomoč. Tako imajo člani društva, ki delujejo v sekciji »Pomoč-informacije«, urejene brezplačne usluge za kupone AMD pr' podjetju Javne garaže ob Smartinski cesti. V letu 1962 bodo imeli člani razne popuste v tečajih avto-moto šole. Člani brez lastnih vozil imajo kar moči ugodne pogoje za kondicijske vožnje z društvenimi vozili, da tako utrjujejo znanje upravljanja z motornim vozilom. Podrob-

ne informacije za vse to so članom na voljo v pisarni društva Ob Ljubljani 36.

Šolsko-tehnična komisija društva je v minulem poslovnem letu opravila veliko delo, ki je še toliko pomembnejše, če upoštevamo, da je od ustanovitve društva preteklo le nekaj več kot leto dni. Z razmeroma majhnimi sredstvi je pričelo s tečajem voznikov-amaterjev. Veliko pomoč je pri tem nudil društvu delovni kolektiv podjetja Saturnus, ki je dal v šolske namene na razpolago avtomobil Opel Caravan. S tem je društvo pričelo delovati. Sedaj razpolaga šolsko-tehnična komisija z dvema vozili Zastava Fiat 600 — Opel Caravan je moralo zaradi slabih pogojev za učenje izločiti iz voznega parka. V preteklem poslovnem obdobju je šolsko-tehnična komisija organizirala 4 redne in 3 garancijske tečaje; četrti je v teku in bo tudi kmalu zaključen. Redne tečaje je obiskovalo 119,

garancijske pa 23 tečajnikov. Od skupnega števila je uspešno opravilo izpite pred komisijo tajništva za notranje zadeve 113 tečajnikov, ostali tečajniki pa še čakajo na izpit.

Po urbanističnem načrtu našega mesta bo odpadel avtodrom na Zaloški cesti v Mostah, ker so tam predvidene stanovanj. zgradbe. Potreba po takem vežbališču za šoferje-amaterje, za člane predvojaške avto-šole in raznih drugih takih šol pa je v Ljubljani dokaj velika. Zato so že ob tem občnem

zboru društva razstavili idejne načrte novega avtodroma, ki predvideva urbanistični načrt skupno s športnim letališčem ob Smartinski cesti med Hrastjem in Zadobrovo. Asfaltne ceste na novem avtodromu bodo po tem načrtu zgrajene tako, da bodo poleg uporabe za avto-šole koristile tudi za cestno hitrostne dirke in za kriterijska tekmovanja kolesarjev, ravnina za Go-card pa tudi za tekmovanje in vežbanje pionirjev v upravljanju z motornimi vozili. Koristno ga bodo lahko uporabljali tudi kotalkarji — tako za treninge kot za tekmovanja.

Občni zbor je dal mnogo novih smernic in nalog za delo novozvoljenega upravnega, nadzornega in disciplinskega odbora ter komisij, ki bodo morale v tekočem letu krepko prijeti za delo.

B.

## J P I

JPI — to pomeni Jugoslovanske pionirske igre! To pomeni številne dejavnosti množičnih organizacij pri vsestranskem oblikovanju in vzgoji otrok. V nekaj besedah je težko povedati vse o pionirskih igrah, prepričani pa smo, da so naši občani že dokaj dobro seznanjeni s pomenom pionirskih iger in s številnimi akcijami s tega področja. Jugoslovanske pionirske igre imamo vsako leto. Vsako novo leto pa prinaša nove načrte, nove oblike dejavnosti za naše najmlajše, aktivnejše sodelovanje številnih organizacij, ki vsaka po svoje načrtuje, predlaga in pomaga. Tako je tudi letos.

Medtem ko smo imeli v minulem letu akcijo pod naslovom Moj kraj véera, danes in jutri, bo letošnja akcija v sklopu pionirskih iger usmerjena na telesno kulturo. To seveda ne pomeni, da se bodo naši najmlajši ukvarjali v tekočem letu samo s telesno-kulturno dejavnostjo; ne dovolj bo časa tudi za druge dejavnosti. Sicer pa je to odvisno od načrta posameznega pionirskega odreda, ki glede na specifične pogoje dela v svojem okolju sestavlja svoj lastni načrt.

»Leto telesne kulture mladih« je zbudilo precej pozornosti med številnimi organizacijami in je zato pričakovati vsestranskega sodelovanja. Nekatere organizacije in ustanove so že sestavile svoj program sodelovanja z najmlajšimi. Številne prometne nesreče, ki so jih povzročili otroci, narekujejo, da je treba otrokom

posredovati več in globlji znanja o prometnih predpisih. Zavod za zdravstveno varstvo ugotavlja visok odstotek okvar telesne držbe otrok, zaradi česar je treba uvesti kolektivno vadbo. Učenje plavanja naj bi preprečilo razmeroma visok odstotek smrtnih primerov pri šolarjih, ki si v vodi ne znajo pomagati. Na sploh je treba fizični zmogljivosti otrok posvetiti kar največ pozornosti. Za to so primerni športni dnevi in šolski izleti v naravo, kjer se mladina sprosti in razgiblje; izrabljamo pa lahko tudi kar odmore, kjer naj dobe otroci potrebno dodatno rekreacijo za uspešnejši potek pouka.

Tudi nekatere športne organizacije so pripravile svoje programe. Skoda je le, da so ti programi prišli na dan šele sedaj, ko se bliža konec šolskega leta in se otroci resneje ukvarjajo s poukom, manj pa jih zanimajo množične akcije. Mimo tega pa naj omenimo, da je v nekaterih programih čutili stremenje po vrhunskih dosežkih, saj predvidevajo razna tekmovanja pionirjev, na katerih bi izbrala le najboljše in ti naj bi tekmovali v svojem kraju, nato v okraju in naposled v republiškem merilu, medtem ko naj bi šibkejši zaključili svoje sodelovanje že na samem začetku. To pa seveda ni namen akcije v celoti. Sicer pa bo tudi ta akcija pokazala svoje dobre in slabe strani in bo služila kot dobra izkušnja za delo v bodoče.

Telefon

383-261

Brzjavni

EMONA-ZALOG

LJUBLJANA

Tek. račun

pri Zadr. hranilnici

600-60/5-217

POB 85

### emona

MESNA INDUSTRIJA

Zalog — Ljubljana

NAJVEČJA IN NAJMODERNEJŠA MESNA INDUSTRIJA  
EMONA V ZALOGU IZDELUJE MESNE IZDELKE VSEH  
VRST: KLOBASNE, KONZERVE, BEKON ITD. KAR PREKO  
LASTNE PRODAJNE MREŽE, NUDI CENJENIM ODJEMALCEM KOT ISKANO KVALITETNO BLAGO.

PAZITE NA ZAŠČITNI ZNAK!

**PROSVETNI DELAVCI MED SEBOJ**

Dne 17. februarja je bilo v Mostah posvetovanje prosvetnih delavcev glede vskladitve prejemkov v prosveti. Kot je videti s posnetka, so se posvetovanja udeležili skoraj vsi prosvetni delavci naše občine. Žal so posamezniki podcenjevali namen sestanka in izražali svoja ozka gledanja na problem nagrajevanja v prosveti. Kljub temu pa je posvetovanje uspelo in je nakazalo nekatere probleme, ki jih bo treba čimprej urediti. Posvetovanja sta se udeležila tudi predsednik ObLO tovariš Ciril Fain ter tajnik občine Vili Strašek.

SLIKA SPODAJ



POSVETOVANJE O MLADINI

SLIKA ZGORAJ

Tehnika in šport čedalje močneje pritegujeta našo mladino, vendar tudi druga področja niso pozabljena. Seveda je nemalo nevednosti, ki se pojavljajo pri delu in vzgoji mladine, pri usmerjanju mladine v sodobno življenje. Nevednosti se pojavljajo tudi pri oblikovanju lastnih pogledov, prestroke kritičnosti, pri prehitevanju sodobnega življenja; nekatere teh nevednosti skoroda presegajo meje dovoljenih odstotkov odstopanja. Deloma zato, pa tudi zaradi vzgojnih metod se številne organizacije ukvarjajo z različnimi analizami o tem, kaj dela in kaj si želi naša mladina, kako gleda na razvoj naše družbe in kako ocenjuje celotno gibanje. Naš posnetek kaže enega od številnih takih sestankov. To je aktiv članov ZK, ki delujejo v telesno-kulturnih organizacijah naše občine. Posvetovanje je vodila posebna komisija ObK ZKS, bila pa je 15. februarja v stavbi družbenih organizacij na Kodeljevem.



KONFERENCA ŽENA

Kot vse organizacije se tudi naše vrle občanke vsako leto sestajajo in razpravljajo o svojem delu, svojih nalogah ter drugih stvareh, ki vplivajo na uspešnejše delo. Dne 20. februarja so se sestale na posebni konferenci, kjer so razpravljale o svojem delu v preteklem letu. Potem ko so kritično ocenile svoje delo v minulem, so si zastavile številne naloge za tekoče leto.

SLIKA ZGORAJ

**TUDI PRI NAS POČITNIŠKA ZVEZA**

Ko omenimo besedo »počitnice«, nam je menda popolnoma jasno, za kaj gre. Enako je tudi s pojmom »počitniška zveza«. V zveznem, republiških in okrajnih merilih smo že imeli te zveze, sedaj pa smo dobili počitniško zvezo tudi v naši občini. Z njeno ustanovitvijo smo organizacijo prijetnih in poceni počitnic za naše najmlajše, za našo mladino pa tudi za delovnega človeka, približali občanu tako rekoč pred hišna vrata, kjer občan stanuje. In to je tudi prav. Ustanovni občni zbor počitniške zveze naše občine je bil 11. februarja. Izvoljen je bil poseben odbor, ki bo vodil počitniško zvezo v naši občini.

FOTO: ZAPLATIL

SLIKA DESNO

